

# STATUT

## REGIJA MURA EUROPSKE GRUPACIJE ZA TERITORIJALNU SURADNJU S OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU

Dolje potpisani članovi (u daljnjem tekstu: Članovi) pozivajući se

- na Uredbu (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. godine, te na Uredbu (EZ) br. 1302/2013 Europskog parlamenta i Vijeća kojom se mijenja uredba na koju se poziva, od 17. prosinca 2013. godine (u daljnjem tekstu skupa: Uredba);
- na Zakon XCIX. iz 2007.g. o europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju usvojen sa strane Mađarske nacionalne skupštine, a u kojemu su sadržane i izmjene (u daljnjem tekstu: Zakon) kao i ostale mađarske regulative kojima se podržava provedba tog zakona;
- na Zakon o provedbi Uredbe (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. godine o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS), usvojenog s izmjenama sa strane Sabora Republike Hrvatske;
- na Sporazum kojim je odlučeno utemeljenje Regije Mura - Europske grupacije za teritorijalnu suradnju s ograničenom odgovornošću ( u daljnjem tekstu: Sporazum),

usvojen je Statut koji glasi:

### Članak I.

#### NAZIV, SJEDIŠTE, PODRUČJE DJELOVANJA GRUPACIJE

1. Potpuni službeni naziv Grupacije na mađarskom jeziku glasi: **Mura Régió Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás**, skraćeni službeni naziv na mađarskom jeziku je: **Mura Régió ETT**.
2. Potpuni službeni naziv Grupacije na hrvatskom jeziku glasi: **Regija Mura - Europska grupacija za teritorijalnu suradnju s ograničenom odgovornošću**, skraćeni službeni naziv na hrvatskom jeziku je: **Regija Mura EGTS**.
3. Potpuni službeni naziv Grupacije na engleskom jeziku glasi: **Mura Region European Grouping of Territorial Cooperation Limited Liability**, skraćeni službeni naziv na engleskom jeziku je: **Mura Region EGTC**



4. Država članica u kojoj se nalazi sjedište Grupacije prema osnivačkom aktu je: Mađarska, a sjedište općina: Serdahel /Tótszerdahely. Adresa sjedišta Grupacije je: 8864 Tótszerdahely, ul. Kossuth 83., Mađarska.
5. Teritorijalni prostor na kojemu Grupacija obavlja svoje aktivnosti je sveobuhvatni javnopravni prostor Članova.

**Članak II.**  
**PRAVA, OBVEZE, PRAVILA O POSTUPANJU**  
**ČLANOVA GRUPACIJE**

1. Pravila utvrđena ovim člankom jednako se odnose na članove osnivače i članove koji se pridružuju Grupaciji. Registar Članova Grupacije nalazi se u Pravitku ovoga Statuta.

*Prava i obveze*

2. Članovima, u smislu valjanih pravnih propisa, a u cilju propisanog djelovanja Grupacije pripadaju prava a obvezuju obveze.
3. Prava kojima raspolažu Članovi naročito su: pravo na podnošenje prijedloga, pravo savjetovanja, pravo na iznošenje stajališta, pravo glasa, pravo uvida.
4. Obveze članova naročito su: udovoljenje propisanim uvjetima za učlanjenje, sudjelovanje na sjednicama skupštine i možebitnih drugih tijela, plaćanje članarine u propisanome iznosu, obliku i roku.
5. Predstavnici Članova Grupacije imaju pravo na izbor nositelja dužnosti, odnosno biti birani na dužnosti.
6. Članovi svoja prava i obveze ostvaruju putem njihova ovlaštena predstavnika, u slučaju njegove spriječenosti putem opunomoćenika.

*Pravila postupanja*

7. O primanju novog Člana u Grupaciju, na prijedlog Predsjednika, Supredsjedatelja ili bilo kojega Člana, temeljem zahtjeva sa strane budućeg pridruženog člana, odluku donosi Skupština.
8. Pravni odnos članstva prestaje
  - a) iščlanjenjem Člana Grupacije,
  - b) prestankom statusa pravne osobnosti Člana Grupacije.
  - c) isključenjem Člana Grupacije.
9. Bilo koji Član iz Grupacije ima pravo istupiti isključivo danom 31. prosinca predmetne godine. U slučaju te svoje namjere Član odluku o istupanju donesenu sa strane svojeg glavnog tijela, najdalje do 30. lipnja u predmetnoj godini, skupa s prijavljivanjem o iščlanjenju u pisanome obliku, dostavlja predsjedniku Grupacije. Dodatan uvjet za iščlanjenje je da Član svoje postojeće obveze prema Grupaciji do dana istupanja do kraja podmiri. Pozivajući se na razlog koji zaslužuje poseban pristup, Skupština Člana može razriješiti te njegove obveze.
10. Razlogom za isključenje naročito se smatra ako Član svojim poslovanjem ili ponašanjem ugrožava provedbu ciljeva Grupacije. Isključenje Člana uz naznačivanje razloga ima pravo inicirati bilo koji Član.



11. O isključenju Skupština odlučuje putem odluke. Protiv odluke o isključenju Član ima pravo zatražiti pravni lijek pred za to ovlaštenim nadležnim tijelom države članice u kojoj se nalazi sjedište Grupacije.

12. U slučaju prekida pravnog odnosa članstva podaci Člana će biti brisani iz registra članova.

### Članak III.

## DETALJNA PRAVILA DJELOVANJA, NADLEŽNOSTI, POSTUPCI ODLUČIVANJA TIJELA GRUPACIJE

### 1. Opće odredbe

1.1 Tijela Grupacije su: Skupština, Ravnatelj, Tajništvo, Nadzorni odbor.

1.2 Dužnosnici Grupacije su: Predsjednik, Supredsjedatelj, predsjednik Nadzornog odbora (rukovodeći dužnosnici), članovi Nadzornog odbora.

1.3 Aktivnost tijela i dužnosnika Grupacije provode se prema utvrđenim nadležnostima i poslovniku.

1.4 Nadležnosti tijela Grupacije uređena su Sporazumom, detaljne odredbe u svezi s djelovanjem i nadležnostima tijela, postupcima donošenja odluka te utvrđivanjem broja predstavnika Članova u određenim tijelima, sadržane su u ovom Statutu.

### 2. Skupština

#### *Pripremanje sjednica, participacija na sjednicama*

2.3 Skupština, u svojstvu tijela za donošenje odluka saziva se prema potrebi, a obvezno najmanje jednom godišnje (redovna sjednica). Na inicijativu Predsjednika, Supredsjedatelja odnosno jedne trećine Članova mogu se održavati i dodatne sjednice (izvanredna sjednica).

2.4 Ukoliko skupnu, osobnu nazočnost Članova na skupštini iz objektivnih razloga nije moguće postići, Članovima, prijedloge odluka Predsjednik dostavlja putem telefaksa ili elektroničkom poštom (skupštine u skraćenom postupku). Glasovanje o prijedlogu odluke provodi se putem telefaksa ili elektroničkom poštom. Dokumenti glasovanja naknadno se obvezno moraju priložiti pisanom obliku zapisnika, a obično, upravljanje odlukama provodi se u skladu s općim pravilima.

2.5. Točke dnevnog reda Skupštine izuzev kadrovskih pitanja, javne su.

2.6 Članove, na sjednicu Skupštine, elektroničkom poštom, saziva Predsjednik slanjem pozivnice u kojoj su naznačeni mjesto, vrijeme i dnevni red, skupa s predloženim materijalima uz točke dnevnog reda i njihovim privitcima. Između odašiljanja pozivnice i dana na koji je sazvana sjednica Skupštine mora proći najmanje 8 radnih dana. Istovremeno s odašiljanjem pozivnice, pozivnica se obvezno mora objaviti na internetskom portalu Grupacije. Članovi su obvezni u roku tri radna dana elektroničkim dopisom poslati obavijest o njihovom sudjelovanju.

2.7 Na Skupštini, Člana Grupacije predstavlja rukovoditelj glavnog tijela Člana, odnosno osoba koju on prigodno opunomoći. Nekog drugog Člana nemaju pravo zastupati Predsjednik, Supredsjedatelj, Ravnatelj, niti bilo koji Član Nadzornog



odbora, a niti djelatnici Tajništva. Punomoć uobličuje se u javnu ili privatnu ispravu potpune dokazne snage.

### *Donošenje odluka*

2.8 Skupština raspolaže kvorumom za donošenje svojih odluka ako je na mjestu održavanja skupštine propisno zastupljena natpolovična većina broja njezinih Članova (jednostavna većina). Na mogućnost ponovljenog sazivanja skupštine zbog nepostojanja kvoruma za donošenje valjane odluke potrebno je skrenuti pozornost u izvornoj pozivnici Skupštine, te ujedno naznačiti da ponovljena sjednica Skupštine u smislu prvobitno predviđenih točaka dnevnoga reda, bez obzira na broj prisutnih, ima pravo na donošenje odluka. U tom slučaju pridržavanje roku od osam radnih dana na koje se gore poziva, nije obvezno.

2.9 U donošenju odluke Skupštine nema pravo sudjelovati osoba ili osoba čiji rođak je temeljem odluke:

- a) oslobođen obveza ili odgovornosti,
- b) ako time ostvaruje bilo kakvu drugu prednost, odnosno ako su inače dotaknute pravnim poslom koji se sklapa.

Ne smatra se prednošću novčana ili nenovčana usluga koju u smislu ciljeva Grupacije ima pravo koristiti bilo tko bez ograničenja.

2.10 Skupština o pitanjima koja su u njezinoj isključivoj nadležnosti odluke donosi prvenstveno konsenzusom (jednoglasno). Ukoliko se ne postigne jednoglasje članovi hrvatske i mađarske strane o određenom pitanju odluku donose svaka na svojoj strani. Ako tijekom toga glasovi članova kako na hrvatskoj tako i mađarskoj strani dosegnu dvije trećine broja glasova pravnih osoba koje zastupaju te dvije trećine broja stanovnika s prebivalištem na javnouppravnom prostoru podružnica samouprava koje su zastupljene – glasovanje o dotičnom pitanju smatrati će se uspješnim i valjanim.

2.11 Jednoglasna odluka obvezatna je o sljedećim temama:

- izmjena Sporazuma i Statuta;
- primanje, isključenje člana.

Skupština u krug donošenja jednoglasnih odluka ima pravo uključiti i novije teme.

2.12 Skupština, osim o kadrovskim pitanjima, svoje odluke donosi javnim glasovanjem, podizanjem ruku predstavnika Članova. Proces procedure tajnog glasovanja koji odstupa od navedene metode može se odrediti i pojedinačno, ali je uvjet valjanosti glasovanja da se provede bez objavljivanja sadržaja glasova u javnost, te da se "za", "protiv" ili "suzdržan" iz glasovanja jednosmisleno može utvrditi.

2.13 Grupacija ima pravo na donošenja odluke o usvajanju godišnjeg izvješća isključivo ako je upoznala pisani oblik izvješća Nadzornog odbora i neovisnog vanjskog revizora knjiga.

### *Zapisnik, objavljivanje*

2.14 O sjednicama Skupštine obvezno se sastavljaju zapisnici. Na pravila oblika i sadržaja zapisnika vrijede usvojena opća pravila koja su u državi članici u kojoj se nalazi sjedište Grupacije, ali zapisnik minimalno mora sadržavati:



- a) naziv, sjedište, broj prisutnih Članova odnosno opunomoćenika s pravom glasa, ime i potpis predstavnika (popis nazočnih);
- b) sažetak izlaganja tijekom rasprave točaka dnevnog reda, imena učesnika u raspravi (prijedloge pripremljene uz točke dnevnog reda te njihove privitke potrebno je priložiti izvornom primjerku zapisnika koji se pohranjuje u sjedištu Grupacije);
- c) točan tekst usvojenih odluka, s oznakom rednoga broja i godinom donošenja odluke; broj predanih glasova, razvrstanih po glasovima (odnos "za"; "protiv"; "suzdržan");

2.15 Zapisnik potpisuju Predsjednik, dva člana kojima je povjerena ovjera zapisnika (jedan s hrvatske i jedan s mađarske strane) prisutnih na sjednici Skupštine i zapisničar. Odluke se u roku petnaest radnih dana moraju upisati u Knjigu odluka radi evidentiranja ciljeva na način, da se iz njih mogu utvrditi sadržaj, datum donošenja i pravna snaga odluke, kao i odnos broja onih koji su podržali i glasovali protiv odluke.

2.16 Odluke u roku petnaest dana nakon održane sjednice Skupštine obvezno se moraju dostaviti elektroničkom poštom Članovima i ostalim kompetentnim osobama. Kraći od ovoga roka Grupacija je dužna poštivati u slučaju ako to slijedi iz karaktera donesene odluke. Istovremeno, tekst usvojenih odluka Grupacija objavljuje i na svojem web portalu.

2.17 U spise o funkcioniranju Grupacije, pohranjene u sjedištu odnosno u administrativnoj organizaciji Grupacije (izbjegavajući kršenje prava vezanih uz osobne podatke i povrjedu poslovnih interesa Grupacije), temeljem prethodnog odobrenja Predsjednika odnosno Ravnatelja Grupacije, a u službenom radnom vremenu poslovne organizacije Grupacije bilo koja osoba raspolaže pravom uvida u spise, te o tome, o vlastitome trošku može zatražiti preslike. Zahtjev za uvidom u nastale spise može biti podnesen putem telefona odnosno u pisanome obliku, međutim u zahtjevu koji nije dostavljen u pisanome obliku u izvorniku, do stjecanja prava uvida mora biti priložen pisani zahtjev s potpisom. Predsjednik, odnosno Ravnatelj podnesenom zahtjevu za uvid u spise, u roku tri radna dana nakon što su za to saznali, dužni su udovoljiti, odnosno u slučaju spriječenosti bilo kojega od njih, dužni su priskrbiti o svojoj zamjeni koja će osigurati davanje spisa na uvid.

2.18 Godišnje izvješće Grupacije javno je i može ga se dobiti na uvid. Mjesto i vrijeme utvrđeni su pravilima države članice u kojoj se nalazi sjedište, ali objavljivanje treba provesti najmanje putem web stranice Grupacije.

### *3. Predsjednik, Supredsjedatelj*

3.1 Vodeći dužnosnici Skupštine su Predsjednik i Supredsjedatelj, koji u skladu s pravima i obvezama opisanim u točkama 3.2 – 3.5 po dvije godine bez prekida, posebnom brižnošću obavljaju poslove po ovim dužnostima. Na navedene dužnosti može biti biran i ponovno izabran bilo koji predstavnik od Članova Grupacije. Prvi predsjednik Grupacije je državljanin Republike Hrvatske, pri čemu je prvi Supredsjedatelj državljanin Mađarske. Obnašatelji dužnosti Predsjednika i Supredsjedatelja ne smiju biti osobe s istim državljanstvom.



### 3.2 Prava Predsjednika naročito su:

- a) potpisuje temeljne dokumente Grupacije;
- b) raspolaže nad bankovnim računom;
- c) u ime Skupštine nositelj je prava poslodavca Ravnatelja;
- d) zastupa Grupaciju pred tijelima, pred organizacijama država članica, odnosno Unije;
- e) u slučaju spriječenosti Ravnatelja, njegova suspendiranja ili prestanka njegove dužnosti, do otklanjanja spriječenosti odnosno do izbora novog Ravnatelja preuzima djelokrug i zadaće koje su u nadležnosti Ravnatelja.

### 3.3 Obveze Predsjednika naročito su:

- a) priprema i vodi sjednice Skupštine;
- b) surađuje sa Supredsjedateljem, Ravnateljem;
- c) obavlja sve druge poslove koje Skupština preda u njegovu nadležnost.

### 3.4 Prava Supredsjedatelja naročito su:

- a) u cilju produbljanja stručnog rada na način koji je usklađen s Predsjednikom zastupa Grupaciju pred tijelima i organizacijama država članica odnosno Unije;
- b) u njegovoj sveobuhvatnoj nadležnosti zamjenjuje Predsjednika, u slučaju njegove spriječenosti.

### 3.5 Obveze Supredsjedatelja naročito su:

- a) surađuje s Predsjednikom, Ravnateljem;
- b) radi produbljanja stručnoga djelovanja o obavljenim aktivnostima savjetuje se s Predsjednikom;
- c) prema potrebi participira u pripremama sjednica Skupštine
- d) obavlja sve ostale zadaće koje dobiva od Predsjednika ili koje Skupština uvrsti u njegovu nadležnost.
- e) glede zamjene Predsjednika, njegove su obveze iste kao i obveze Predsjednika.

### 3.6 Dužnost Predsjednika Skupštine odnosno Supredsjedatelja prestaje:

- a) istekom njihova mandata;
- b) istekom, prestankom predstavničkog mandata koji je u svojstvu rukovoditelja Člana pravne osobe obnašao;
- c) otkazivanjem obnašanja dužnosti koji dostavlja Članovima Skupštine u pisanom obliku najranije šezdesetog dana nakon izjave o otkazivanju, izuzev ako Skupština ne odobri kraći od toga rok ;
- d) opozivom s te dužnosti;
- e) pravomoćnom sudskom presudom zbog kaznenoga djela kojega je počinio, danom stupanja na snagu presude;
- f) prestankom rada Grupacije;
- g) smrću, proglašenjem umrlim.



### 3.7 Predsjednika, odnosno Supredsjedatelja Skupština ima pravo opozvati s njihove dužnosti ako je

- a) aktivnost, propust bilo kojega od njih u sukobu s Uredbom, Zakonom, Sporazumom i drugim regulativama, ako je te protuzakonite radnje, propuste neko od nadležnih tijela koje je postupalo utvrdilo pravomoćnom odlukom, ili ako tom protuzakonitom radnjom odnosno propustom kojim vrijeđa interese Grupacije ne prestane niti do roka određenog odlukom Skupštine o upozorenju; ili
- b) ako obavlja aktivnost koju u svoje ime i za svoj ili tuđ interes, za svoj ili tuđ račun sklopi ili namjerava sklopiti poslove kojima dokazano vrijeđa poslovanje Grupacije, ili inače za račun drugih osoba vrši poslovno-posredničku djelatnost kojom dokazano vrijeđa interese Grupacije; ili
- c) ako obavlja neke druge aktivnosti koje su u sukobu interesa s dužnošću koju obnaša ili ako čini propuste iznošenjem i puštanjem u javnost takvog djelovanja, te
- d) ako zbog radnji obuhvaćenih točkama a)-c) predsjednik Nadzornog odbora ili bilo koji Član Grupacije predlaže njegov opoziv s te dužnosti.

3.8 U slučaju prestanka dužnosti Predsjednika, Supredsjedatelja ili obje dužnosti, u roku šezdeset dana od ukidanja dužnosti Predsjednik ili Supredsjedatelj koji ostaje na dužnosti, ili u slučaju ukidanja obje dužnosti, doajen među Članovima Skupštine saziva izvanrednu sjednicu Skupštine. Sazvana će Skupština na upražnjen(e) položaj(e), za ostataka razdoblja mandata izabrati novog(nove) dužnosnika(e).

### *4. Ravnatelj*

4.1 Ravnatelj je fizička osoba koja operativnim poslovima Grupacije upravlja u okvirima pravnog odnosa koji je ugovoren u trajanju mandata od četiri godine, izabran je ili imenovan, raspolaže visokoškolskom spremom i hrvatskim odnosno mađarskim državljanstvom. U svezi s osobom Ravnatelja mogu se odrediti dodatni kriteriji radi njegova odabira.

4.2 Izabranu ili imenovanu osobu Ravnatelja na tom položaju Skupština potvrđuje donošenjem odluke.

4.3 Skupština aktivnosti Ravnatelja preispituje svake dvije godine, temeljem kojeg preispitivanja ga se potvrđuje na njegovu položaju ili ga se razrješuje dužnosti. Ravnatelj nakon isteka njegova mandata može biti ponovno izabran.

4.4 Ravnatelj je dužan vođenje poslova Grupacije vršiti brižnošću koja se od osobe koja obnaša takovu dužnost očekuje, vodeći računa prije svega o interesima Grupacije. Za prouzročene štete Grupaciji, u skladu s odgovarajućim pravilima države članice u kojoj se nalazi sjedište, može ga se uzeti na odgovornost.

4.5 Ravnatelj zadaće iz njegova djelokruga dužan je izvršavati prvenstveno osobno, njegova zamjena opravdana je isključivo u slučaju spriječenosti, a koje zastupanje obavlja Predsjednik.

4.6 Potpisivanje u ime tvrtke sa strane Ravnatelja vrši se na način da ispod ispisanog, otisnutog ili tiskanog naziva tvrtke Grupacije svoje ime potpisuje vlastoručno i samostalno. Od samostalnog potpisivanja odstupa se kod supotpisivanja koja ovise o graničnim iznosima potpisanih u slučaju platnih obveza.



## *Nespojivost*

4.7 Ravnatelj ima pravo obnašati dužnost u najviše tri gospodarske organizacije, koje dužnosti ne smiju utjecati, odnosno ne smiju sprječavati Ravnatelja u efektivnom obavljanju poslova ravnatelja koju dužnost obnaša u Grupaciji. U roku petnaest dana od prihvaćanja nove dužnosti obavezan je u pisanome obliku o tome obavijestiti Predsjednika Grupacije.

4.8 Ravnatelj ne može biti rukovodeći dužnosnik, odnosno nema pravo stjecanja udjela u drugoj gospodarskoj organizaciji koja se bavi istom djelatnošću kojom se bavi i Grupacija, izuzev ako Skupština prethodno to ne odobri.

4.9 O nepostojanju drugih razloga o nespojivosti propisanih zakonima koji se primjenjuju na dužnost Ravnatelja, Ravnatelj se obvezuje na očitovanje u ugovoru koji se s njim sklapa.

4.10 Ravnatelj i njegov rođak ne mogu biti birani za člana Nadzornog odbora i revizora knjiga Grupacije.

4.11 Grupacija, Ravnatelju i njegovom rođaku – izuzev ako se radi o uslugama koje bez ograničenja može koristiti bilo koja osoba – nema pravo na davanja koja se određuju za postizanje ciljeva.

4.12 Slučajevi prestanka dužnosti Ravnatelja identični su primjerima navedenim u točki 3.6 podtočkama a), c)-g) s razlikom da je Ravnatelj izjavu o otkazivanju dužnosti obavezan dostaviti Predsjedniku.

4.13 Pravila mogućnosti opoziva Ravnatelja s dužnosti identični su slučajevima iznesenim u točki 3.7.

4.14 Ukoliko Predsjednik službeno ili putem dojave sazna da Ravnatelj svojim efektivnim djelovanjem, odnosno zbog učinjenih propusta, teško krši ili može prekršiti interese Grupacije, Ravnatelj ostvaruje pravo da ga u roku šezdeset dana, u pisanom obliku suspendira smjesta kao i da poduzme mjere radi uklanjanja stvarnih ili pretpostavljenih povreda. U roku šezdeset dana od suspendiranja – osim ako bi u tom razdoblju Skupština i inače održala svoju redovnu godišnju sjednicu, te ako se čekanjem do te sjednice Grupaciji ne bi nanijele štete – saziva izvanrednu sjednicu Skupštine, a koja će donijeti odluku o razrješenju ili potvrđivanju Ravnatelja na njegovu položaju.

4.15 U slučaju prestanka dužnosti Ravnatelju u roku šezdeset dana od dana prestanka dužnosti, obvezno se mora održati sjednica Skupštine koja bira novog Ravnatelja za ostatak ravnateljskog mandata. Skupština ima pravo odlučivanja i na način da izbor novog Ravnatelja prolongira za najdalje šest mjeseci računajući od datuma održavanja sjednice.

4.16 U slučaju suspendiranja odnosno prestanka dužnosti Ravnatelja, za razdoblje na koje se suspenzija odnosi, odnosno u skladu s točkom 3.2 e), do izbora novog Ravnatelja, nadležnosti i zadaće ravnatelja preuzima Predsjednik.

## *5. Tajništvo*

5.1 Grupacija u svojem sjedištu ili izvan svojega sjedišta, kao administrativno tijelo, ima pravo uspostaviti Tajništvo, koje zadaće obavlja po utvrđenim nadležnostima.

5.2 Tajništvom upravlja Ravnatelj.

5.3 O godišnjem proračunu Tajništva odlučuje Skupština.



## *6. Nadzorni odbor*

### *Osnivanje*

6.1 U roku šest mjeseci nakon pravomoćnog upisa u registar Grupacija uspostavlja i održava u funkciji Nadzorni odbor koji se sastoji od tri člana. U Nadzorni odbor Članovi Grupacije s hrvatske i s mađarske strane delegiraju po jednog člana dok trećeg člana biraju skupa.

6.2 Mandat članova Nadzornog odbora traje četiri godine. Ukoliko njihov mandat ističe prije usvajanja izvješća za zadnju poslovnu godinu koja pada na razdoblje njihova djelovanja, u nepostojanju drugog razloga za prestanak mandata, njihov mandat automatski se produžuje do dana usvajanja godišnjega izvješća.

6.3 Članovi Nadzornog odbora nakon isteka njihova mandata mogu biti izabrani ponovno na tu dužnost.

6.4 Članstvo u Nadzornom odboru nastupa potpisivanjem izjave o izboru za člana i prihvaćanja članstva.

### *Postupanje*

6.5 Nadzorni odbor u svojoj nadležnosti postupava kao tijelo, temeljem čega njegovi članovi pri odlučivanju raspolažu jednakim pravima, odluke donose skupno te su za svoje donesene odluke odgovorni kao tijelo.

6.6 Članovi Nadzornog odbora dužni su osobno postupati. Njihovo zastupanje nije dopušteno. Za postizanje kvoruma u Nadzornom odboru potrebnog za donošenje odluka obvezna je prisutnost svih članova. Svoje odluke odbor donosi jednostavnom većinom glasova.

6.7 Članovi iz vlastitih redova biraju predsjednika odbora koji saziva i predsjedava sjednicama i zastupa Nadzorni odbor.

6.8 Nadzorni odbor zasjeda prema potrebi, ali godišnje najmanje dva puta. Sazivanje dodatne sjednice s naznakom razloga, cilja i točaka dnevnog reda ima pravo inicirati kod predsjednika bilo koji član Nadzornog odbora, odnosno neovisni vanjski revizor knjiga, a isti je u roku osam dana od zaprimanja takove inicijative, obvezan sazvati sjednicu Nadzornog odbora u roku trideset dana. Ukoliko predsjednik ne udovolji toj svojoj obvezi, pravo na sazivanje takove sjednice pripada članu predlagatelju.

6.9 Na inicijativu Nadzornog odbora Predsjednik u roku trideset dana saziva Skupštinu. U slučaju bezuspješnog isteka tog roka na sazivanje Skupštine pravo ostvaruje i predsjednik Nadzornog odbora.

6.10 Ukoliko predstavnik tijela koje je nadležno za uspostavljanje zakonom propisanog poslovanja ne poduzme potrebne mjere, Nadzorni odbor je dužan o tome neodložno obavijestiti nadzorno tijelo zaduženo za provjeru zakonitosti poslovanja.

6.11 Nadzorni odbor poslovnik sastavlja sam za sebe. U poslovniku je obvezno istaknuti i suradnju između Nadzornog odbora i neovisnog vanjskog revizora knjiga, pa tako naročito participaciju na sastancima Nadzornog odbora i u svezi savjetovanja po potrebi.

6.12 Na temelju odluke Skupštine članovima Nadzornog odbora u vidu kompenzacije za njihov rad može biti dodijeljen honorar.



## *Nespojivost*

6.13 Predsjednik ili član Nadzornog odbora, odnosno revizor knjiga ne može biti osoba, koja je

- a) predsjednik, supredsjedatelj ili član Skupštine,
- b) s Grupacijom, osim mandata kojim raspolaže u njoj, u drugačijem pravnom odnosu usmjerenom na druge aktivnosti u okvirima radnog odnosa ili obavljanja poslova, ako zakonom drugačije nije predviđeno,
- c) koristi davanja po ostvarenim ciljevima – izuzev nenovčanih usluga koje bez ograničenja može koristiti bilo tko, odnosno u davanja pružanih temeljem pravnog statusa članstva a koja su u skladu s ostvarenim ciljevima utvrđenim osnivačkim aktom, te ako
- d) je rođak osoba naznačenih u točkama a)-c).

6.14 Nepostojanje nepoštivanja pravila glede nespojivosti u kontekstu članstva u Nadzornom odboru, članovi potvrđuju potpisivanjem izjave o toj činjenici.

## *Prestanak članstva*

6.15 Slučajevi prestanka članstva u Nadzornom odboru istovjetni su primjerima na koje se poziva u točki 3.6 podtočke a), c)-d) uz izliku da su izjavu o odstupanju s dužnosti obvezni dostaviti Predsjedniku.

6.16 Na odgovornost člana Nadzornog odbora koja proizilazi iz aktivnosti dok je bio u pravnom odnosu s Grupacijom, mjerodavna su opća pravila države članice u kojoj se nalazi sjedište, a koja se odnose na odgovornost obnašatelja te dužnosti.

6.17 Pravila opoziva člana Nadzornog odbora istovjetna su pravilima slučajeva obuhvaćenih točkom 3.7.

6.18 U slučaju prestanka članstva u Nadzornom odboru, najdalje u roku šezdeset dana od dana prestanka članstva, potrebno je sazvati Skupštinu te radi održavanja broja članova u skladu s odredbama iz točke 6.1 potrebno je izabrati novog člana (članove) Nadzornog odbora. Pri izboru na upražnjenu dužnost novi član (članovi) Nadzornog odbora može (mogu) se izabrati isključivo za razdoblje ostatka mandata dužnosnika, ali nakon isteka te dužnosti mogu biti ponovno izabrani na potpuno razdoblje mandata.

## **Članak IV.**

### **SPORAZUMI O DJELOVANJU GRUPACIJE**

1. U svezi s djelovanjem Grupacije relevantnima se smatraju odredbe Uredbe, Sporazuma, Zakona te ostale regulative, sporazumi uređeni nacionalnim zakonodavstvom države članice u kojoj se nalazi sjedište.

2. Ako to iziskuje djelovanje Grupacije, te ako to omogućuju odredbe koje su u skladu s odredbama iz točke 1. Članovi ostvaruju pravo na sklapanje sporazuma koji odstupaju od prava države članice u kojoj joj se sjedište nalazi, a koji sporazumi moraju biti utvrđeni ovim člankom.



## Članak V.

### UPRAVLJANJE KADROVSKIM PITANJIMA, POSTUPANJE PRI ZAPOŠLJAVANJU

1. Upravljanje pitanjima osoblja u nadležnosti je Ravnatelja.
2. U pravnim odnosima Grupacije i Ravnatelja (upravljačka) prava poslodavca pripadaju Predsjedniku Grupacije.
3. U postupku prijama fizičke osobe radi zapošljavanja u Grupaciji uvjeti kojima se mora udovoljiti su sljedeći:
  - a. da se osobi kao državljaninu neke od država članica Europske unije odnosno neke treće države bezrezervno zajamče građanska prava;
  - b. da se u državi članici, odnosno državi čiji je osoba državljanin, udovolji svim propisanim obvezama na način, da time osobi ne bude zapriječeno zapošljavanje u Grupaciji;
  - c. da zadovolji općenito očekivanim moralnim uvjetima za popunjavanje određenog položaja - te uobičajeno propisanom liječničkom pretragom utvrđenim fizičkim kriterijima;
  - d. da zadovolji preduvjetima stručne spreme, iskustava na radu propisanim sa strane Grupacije, koji su potrebni za obavljanje poslova na danom položaju;
  - e. da tijekom postupka prijama posvjedoči svoje jezično znanje u govoru i pismu koje je nužno za obavljanje poslova.
4. Tijekom postupka o zapošljavanju osoblja Ravnatelj, Predsjednik i Supredsjedatelj skupno i jednoglasno odlučuju o tome kojega će kandidata od prijavljenih angažirati u Grupaciji. Predsjednik i Supredsjedatelj u slučaju spriječenosti, pravo odabira osoba uzajamno mogu jedan na drugoga prenijeti, ali na sjednici na kojoj se o tome raspravlja najmanje jedan od njih mora biti nazočan.
5. Ispunjenje uvjeta kandidata koji je primljen, u slučaju uvjeta koji se mogu vezati uz potpisivanje izjave, potvrdom se smatra izjava kandidata, a u drugom slučaju priložene isprave. Kako u svezi vjerodostojnosti izjava tako i potvrda, dopuštena je provjera istih.

## Članak VI.

### RADNI JEZICI GRUPACIJE

1. Tijekom provođenja zadaća Grupacije, radni jezici na kojima je omogućeno ravnopravno korištenje u pismu i govoru su: hrvatski, mađarski, engleski.
2. Iznimke ravnopravnog korištenja jezika čine:
  - a) u slučaju postupanja pred tijelima nadležnim za izdavanje odobrenja države članice u kojoj se nalazi sjedište, odnosno postupanja pred tijelima nadležnim za izdavanje odobrenja i registraciju države članice u kojoj se nalazi sjedište mjerodavnim se smatra službeni jezik dotične države članice;
  - b) glede ostalih postupaka pred vlastima mjerodavnim se smatra službeni jezik dotične države;



- c) zapisnici sjednica Skupštine sastavljaju se na hrvatskom i na mađarskom jeziku, dok verzija na engleskom jeziku samo prema potrebi;
- d) u svezi s drugim radnjama u postupku, manifestacijama u nepostojanju odredaba koje bi odstupale od toga, mjerodavnim se smatra službeni jezik određene države članice odnosno priredbe s tim da se o sastavljenim dokumentima, prema zahtjevu i s potrebnim sadržajem, sastavi najmanje verzija na mađarskom jeziku.

3, U slučaju sporova koji bi mogli nastati zbog različitih jezičnih verzija tekstova, mjerodavne jezične verzije su: u slučaju službenih (sudskih) dokumenata, dokument sastavljen na službenome jeziku dotične države; u slučaju ostalih dokumenata, po prvi puta izdana i verzija teksta usvojena sa strane Članova, a u nepostojanju toga, verzija na mađarskome jeziku.

## Članak VII. FINANCIJSKI DOPRINOS ČLANOVA

1. Članovi grupacije, radi održavanja Grupacije u funkciji svoj godišnji doprinos daju prvenstveno u obliku članarine.
2. Iznos članarine za Članove samouprave na mađarskoj strani je 100 (stotinu)HUF/po stanovniku s prebivalištem u mjestu, dok je za Članove općine na hrvatskoj strani 2,5 HRK/po stanovniku s prebivalištem u općinama. Iznos članarine Skupština ima pravo preispitati svake godine i može ga izmijeniti prema potrebi.
3. Samouprave i općine koje se učlanjuju pridruživanjem također su dužne plaćati članarinu sukladno odredbama iz točke 2. Iznos članarine ostalih članova koji nisu tipa samouprava i općina posebno će biti utvrđene.
4. Uplata članarine vrši se na bankovni račun Grupacije u roku 90 radnih dana od dana pravomoćnog upisa u registar, a uobičajeno rok uplate je do dana 31. ožujka predmetne godine.
5. Članovi Grupacije u prilog poslovanju Grupacije dragovoljno ili temeljem odluke Skupštine mogu dati svoj doprinos dodatnom uplatom sredstava, prenošenjem prava ili preuzimanjem obveza na sebe.
6. U slučaju da Član ima financijski dug prema Grupaciji, Član prvoga dana nastanka tog dugovanja dužan je svojem davatelju novčarskih usluga staviti na raspolagaje izjavu kojom ovlašćuje ustanovu na promptno plaćanje s njegova računa. Temeljem te izjave Grupacija stječe pravo na podnošenje naloga za naplatu iznosa u visini duga putem davatelja financijskih usluga Člana.
7. U odnosu na Članove Grupacije mjerodavne su odredbe o računovodstvu i proračunu Unije i države članice u kojoj se nalazi sjedište. Glede djelovanja i gospodarenja organizacije koja je osnovana u državi članici Grupacije u kojoj joj nije sjedište, obvezno se moraju uzeti u obzir i relevantne odredbe koje vrijede za mjesto u kojemu je ona osnovana.
8. Tijekom gospodarenja Grupacija
  - a) postignuti poslovni rezultat ne smije raspodijeliti, isti je dužna upotrijebiti za aktivnosti koje su utvrđene u osnivačkome aktu;



- b) od fiskalnih podsustava – izuzev normativnih potpora – smije primati potpore isključivo temeljem ugovora sklopljenim u pisanome obliku, u kojim ugovorima moraju biti utvrđeni uvjeti i način obračuna te potpore;
  - c) u cilju unapređivanja poslovanja, zabranjeno je uzimanje kredita u iznosu kojim bi bilo ugroženo njezino djelovanje.
9. Prva poslovna godina Grupacije počinje godinom upisa u evidencije i završava 31. prosinca iste godine. U nastavku djelovanja, poslovna godina poklapa se s kalendarskom godinom.
10. U roku 150 dana nakon smjene bilance u dotičnoj poslovnoj godini izvješće Grupacije obvezno mora biti objavljeno u Službenom biltenu (Hivatalos Értesítő) koji je u prilogu Mađarskog službenog lista (Magyar Közlöny).
11. Grupacija, obzirom na njezinu ograničenu odgovornost, svoj Sporazum, Statut i financijske prikaze - izuzev onih iz točke 9. - obvezna je objaviti namanje u obimu u kojemu svoje slične dokumente moraju objaviti i drugi pravni subjekti s ograničenom odgovornošću u skladu s regulativama koje vrijede za subjekte sa sjedištem u tom mjestu.

## Članak VIII. NEZAVISNI VANJSKI REVIZOR

1. Radi obavljanja revizije knjiga s financijskim prikazima Grupacije mora biti angažiran nezavisni revizor iz registra revizorske komore državne članice u kojoj se nalazi sjedište.
2. O odabiru nezavisnog vanjskog revizora i utvrđivanju glavnih ugovornih uvjeta u roku 90 radnih dana od pravomoćnog upisa Grupacije u registar, odluku donosi Skupština.
3. Kod sklapanja ugovora o obavljanju poslova revizije knjiga Grupaciju zastupa njezin Predsjednik.
4. U svezi s angažiranjem nezavisnog vanjskog revizora mjerodavnim se smatraju odredbe Europske unije i države članice u kojoj se sjedište nalazi.

## Članak IX. IZMJENA SPORAZUMA

1. Bilo koji član Grupacije ima pravo biti predlagateljem izmjene Statuta.
2. Predloženi tekst izmjene potrebno je podnijeti u pisanome obliku Predsjedniku Grupacije koji će isti proslijediti svim ostalim Članovima. Radi tumačenja i sastavljanja prijedloga izmjene Članovima mora se obvezno osigurati namanje šezdeset dana.
3. Članovi, o predloženoj izmjeni na redovnoj ili na izvanrednoj sjednici Skupštine, odluku donose jednoglasno.
4. U svezi podnošenja prijedloga za izmjenu Sporazuma na tijela koja po tom pitanju postupaju, primjenjuju se odredbe članka 4. i 5. Uredbe, te odgovarajuća pravila države članice u kojoj se nalazi sjedište.



**Članak X.**  
**KONTROLA TIJELA VLASTI, NADZOR**

1. Kontrolu korištenih financijskih sredstava kojima upravlja Grupacija kao i nadzor nad njezinim zakonitim radom vrše nadležna tijela vlasti koja su za to određena prema pravnom režimu države članice u kojoj se nalazi sjedište.
2. Nadležnošću kontrole zakonitog gospodarenja Grupacije raspolaže glavno nadzorno tijelo za financije i gospodarenje (ured državne revizije).
3. Poreznu kontrolu nad Grupacijom vrši državna nadležna porezna vlast, kontrolu korištenja potpora dobivenih iz državnog ili proračuna lokalne samouprave odnosno iz međunarodnih financijskih izvora, a naročito financijskih sredstava osiguranih sa strane Europske unije, provode za to zakonom određene organizacije kontrolne.
4. Nadzor nad zakonitošću rada, u skladu s mjerodavnim pravilima provodi nadležno državno odvjetništvo.

**Članak XI.**  
**UREĐIVANJE SPORNIH PITANJA, PRAVNI LIJEK, JURISDIKCIJA**

1. Ako u svezi s tumačenjem ili primjenom Statuta nastane spor između dva ili više članova, članovi će nastojati dogovorno, putem pregovaranja ili drugačijim mirnim putem sagledati mogućnost rješavanja spornoga pitanja.
2. Tijekom tumačenja ili primjene Statuta mjerodavne su odredbe Uredbe, Zakona te drugi relevantni nacionalni pravni propisi države članice u kojoj se nalazi sjedište.
3. U slučaju da se odlukom usvojenom sa strane Skupštine povrijedi neki od Članova ili opravdani njegovi interesi, dotaknuti Član ima pravo protiv te odluke obratiti se ovlaštenome tijelu države članice u kojoj se nalazi sjedište Grupacije, te priložiti zahtjev za pravnim lijekom u skladu s njegovim pravilima postupanja.
4. U slučaju pravnoga spora u kojemu je dotaknuto više od jedne države članice, mjerodavnom se smatra regulativa koja glasi o jurisdikciji Europske unije.
5. Treća strana koja zbog mjera ili propusta Grupacije pretrpi povredu prava ima pravo uključiti u pravni spor na sudu ovlaštenom prema sjedištu države članice.

**Članak XII.**  
**USVAJANJE STATUTA, POTPISIVANJE**

1. Usvajanje Statuta provodi se u skladu s odredbama Sporazuma, uzimanjem u obzir članak 4. i 5. Uredbe.
2. Statut potpisuju za to propisno ovlašteni predstavnici Članova.





**Članak XIII.**  
**ZAVRŠNE ODREDBE**

1. Na termin stupanja na snagu i primjenu Statuta odnose se pravila provedbe postupaka sukladno odredbama iz Uredbe.
2. O pitanjima koja nisu uređena ovim Statutom mjerodavnima se smatraju odredbe Uredbe, Sporazuma i Zakona te drugi relevantni propisi nacionalnog zakonodavstva države članice u kojoj se nalazi sjedište.
3. Ovaj Statut koji skupa s Pravitkom sadrži devetnaest numeriranih stranica sastavljen je u broju primjeraka za potrebe Članova i ostale potrebe Grupacije, najmanje na mađarskom jeziku te u vjerodostojnom prijevodu na hrvatskom jeziku. U slučaju sporova mjerodavnom se smatra verzija sastavljena na mađarskom jeziku.
4. Od izvornika pripremljenih jezičnih verzija najmanje po jedan primjerak pohranjuje se u sjedištu Grupacije, a po jedan dodatan primjerak bit će uručen predstavnicima članova.
5. Članovi su ovaj Statut pročitali, njegov su sadržaj skupa protumačili i shvatili, te slijedom toga u svemu se slažući njime, svojom voljom, putem svojim predstavnika isti potpisuju.



Tótszerdahely/Serdahel, 14. svibanj 2015. g.



  
.....  
  
Stjepan Tislér  
načelnik  
Serdahel/Tótszerdahely  
sjedište Grupacije  
Mađarska



  
.....  
  
Mario Moharić  
načelnik  
Općina Goričan  
Republika Hrvatska

Predstavnici ostalih članova Grupacije  
(Republika Hrvatska):

  
.....  
  
Dražen Miser  
načelnik  
Općina Donja Dubrava

  
.....  
  
Josip Grivec  
načelnik  
Općina Donji Vidovec

  
.....  
  
Ljubomir Grgec  
načelnik  
Općina Kotoriba

  
.....  
  
Miljenko Horvat  
načelnik  
Općina Donji Kraljevec



Predstavnici ostalih članova Grupacije  
(Mađarska):

 ..... János Burcsi načelnik Strugna/Eszteregnye	 ..... István Tatai načelnik Fícéház/Fityeház
 ..... Stjepan Vuk načelnik Mlinarci/Molnári	 ..... Lajos József Pavlicz načelnik Kerestur/Murakeresztúr
 ..... Dr. Krisztián Korcsmáros načelnik Petriba/Pétrivente	 ..... Balázs Homály načelnik Ridžac/Rigyác
 ..... László Preksen načelnik Pustara/Semjénháza	 ..... Timea Fischl Vlasics načelnica Sepetnik/Szepetnek
 ..... Márton Czapári načelnik Sumarton/Tótszentmárton	 ..... Gábor Hatala načelnik Vlakinja/Valkonya

Tótszerdahely/Serdahel, 16. studeni 2015. g.

  
.....  
Ivan Sabolić  
načelnik  
Općina Legrad

  
.....  
Đurđica Slamek  
načelnica  
Općina Sveta Marija





László Iványi  
načelnik  
Bázakerettye



Franjo Bukal  
načelnik  
Općina Orehovica



Szilárd Farkas  
načelnik  
Letenye



PRIVITAK STATUTU

Regije Mura  
Europske grupacije za teritorijalnu suradnju  
s ograničenom odgovornošću

Registar članova:

Naziv	Sjedište	Država	Teritorijalni prostor
Samouprava Serdahel/Tótszerdahely	8864 Tótszerdahely Zrínyi tér 2.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Strugna/Eszteregnye	8882 Eszteregnye, Kossuth Lajos u. 3.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Fícéhaz/Fityeház	8835 Fityeház, Alkotmány tér 10.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Mlinarci/Molnári	8863 Molnári, Petőfi u. 21.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Kerestur/Murakeresztúr	8834 Murakeresztúr, Honvéd út 3.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Petriba/Petrivente	8884 Petrivente, Kossuth u. 78.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Ridžac/Rigyác	8883 Rigyác, Szabadság u. 4.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Pustara/ Semjénháza	8862 Semjénháza, Kossuth u. 3.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Sepetnik/Szepetnek	8861 Szepetnek, Petőfi u. 70.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Sumarton/Tótszentmárton	8865 Tótszentmárton, Rákóczi utca 3.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Vlakinja/Valkonya	8865 Valkonya, Fő u. 4.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja



Samouprava Bázakerettye	8887 Bázakerettye, Fő u. 4.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Samouprava Letenye	8868 Letenye, Kossuth u. 10.	Mađarska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Općina Donja Dubrava	Trg Republike 13, 40328 Donja Dubrava	Republika Hrvatska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Općina Donji Vidovec	ul. Rade Končara 9. 40327 Donji Vidovec	Republika Hrvatska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Općina Goričan	Trg Svetog Leonarda 22. 40324 Goričan	Republika Hrvatska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Općina Kotoriba	Kolodvorska 4d 40329 Kotoriba	Republika Hrvatska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Općina Donji Kraljevec	Kolodvorska 52d 40320 Donji Kraljevec	Republika Hrvatska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Općina Legrad	Trg Svetog trojstva 52A 48317 Legrad	Republika Hrvatska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Općina Sveta Marija	Trg bana Jelačića 1 40326 Sveta Marija	Republika Hrvatska	Aktualno javno područje kojim član upravlja
Općina Orehovica	Čakovečka 9. 40322 Orehovica	Republika Hrvatska	Aktualno javno područje kojim član upravlja